



BIULETYN INFORMACYJNY DZIELNICY XIII

GŁOS PODGÓRZA



Kabiet - Płaszów - Przewóz - Rybitwy - Stare Podgórze

Nr 4 (62) grudzień 2013

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1428-9199

**SERDECZNE ŻYCZENIA
SPOKOJNYCH, RADOSNYCH
ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU 2014
MIESZKAŃCOM PODGÓRZA
SKŁADA
RADA I ZARZĄD
DZIELNICY XIII PODGÓRZE**

Diety radnych – między fikcją a rzeczywistością

Do najbliższych wyborów samorządowych jeszcze blisko rok, a już ożył „dyżurny temat” dotyczący diet radnych dzielnic. Warto więc, teraz na kilka miesięcy przed kolejnymi wyborami samorządowymi przybliżyć zarówno ideę powstania dzielnic, jak też obszar, zakres działań i kompetencji a nadto przedstawić skalę obowiązków radnego dzielnicy oraz odnieść się do tego, co budzi najwięcej kontrowersji – czyli wymiaru przysługujących radnym diet.

Rada Miasta Krakowa, uchwałą Nr XXI/143/91 z dnia 27 marca 1991 r. postanowiła o powołaniu 18 Dzielnic, jako jednostek pomocniczych, które działają w oparciu o Statut Dzielnic. Istotną częścią Statutu jest Regulamin Dzielnic, który w bardziej precyzyjny sposób niż sam Statut określa sposób ich funkcjonowania.

Do zakresu działań Dzielnic należą sprawy publiczne o znaczeniu lokalnym, a także powierzone jej przez Radę Miasta, służące zaspokajaniu zbiorowych potrzeb i poprawie warunków życia jej mieszkańców. Szczególnym zadaniem Dzielnic jest wyznaczenie przedsięwzięć priorytetowych o wyjątkowym znaczeniu dla jej mieszkańców oraz wybór konkretnych zadań określonych w poszczególnych dziedzinach, czyli tzw. zadań powierzonych. Środki finansowe na realizację zadań Dzielnic są określane corocznie przez Radę Miasta Krakowa w budżecie. Dzielnicę uwzględniając potrzeby oraz możliwości realizacji określają w formie uchwały listy rankingowe tych zadań.

Czytając statut oraz regulamin działania Dzielnic można zapoznać się ze szczegółowym zakresem zadań i kompetencji Dzielnic oraz jej Rady, jako jednostki pomocniczej Miasta. Trzeba, zatem mówiąc o pracy radnego, wspomnieć o najważniejszych zadaniach Rady Dzielnic, do których należą w szczególności:

1. wydawanie opinii i występowanie z wnioskami do organów Miasta w sprawach istotnych dla społeczności lokalnej w tym dotyczących m. innymi:
 - Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Gminy w aspekcie potrzeb i interesu Dzielnic,
 - projektów Miejsowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego w obszarze Dzielnic,
 - inwestycji komunalnych oraz rozwiązań układu komunikacyjnego,
 - podejmowaniu lokalnych inicjatyw samorządowych w infrastrukturze komunalnej,
 - wynajmu lokali mieszkalnych z zasobu mieszkaniowego Gminy,
 - zamierzeń inwestycyjnych na etapie ustalania warunków zabudowy, jako opinii wewnętrznej,
 - sprzedaży lub zamiany działek gminnych.
2. Wnioskowanie o realizację zadań priorytetowych i powierzonych
3. Wyboru i delegowania przedstawicieli uczestniczących w komisjach np.:
 - konkursowych powołanych do wyboru dyrektorów miejskich placówek działających na obszarze Dzielnic,
 - uczestnictwa w komisjach odbioru robót należących do zadań zleczanych i finansowanych przez Miasto realizowanych na obszarze Dzielnic.
4. Rada powołuje również stałe komisje merytoryczne, określa ich skład osobowy oraz przedmiot działania. Rada może powołać komisje doraźne w celu wykonania określonych zadań oraz powołuje Komisje Rewizyjną. Komisje podejmują rozstrzygnięcia w formie opinii, wniosków lub projektów uchwał.

Najogólniej, obowiązki radnego można podzielić na dwie grupy:

- 1/ wynikające z funkcji radnego,
- 2/ związane z jego pracą w jednostce samorządu terytorialnego.

W pierwszym przypadku oznacza to, że przy podejmowaniu decyzji Radny ma obowiązek kierować się wyłącznie dobrem wspólnoty samorządowej oraz pamiętać, że Radnemu nie wolno wykorzystywać swojej funkcji dla celów prywatnych.

W drugim przypadku, radny ma obowiązek brać udział w pracach Rady i jej organów oraz innych instytucji samorządowych, do których został wybrany lub desygnowany. Udział radnego w pracach rady powinien być aktywny. Ma on prawo do zabierania głosu w dyskusji, zgłaszania inicjatyw i wniosków a w przypadku kierowania pracami komisji ma obowiązek organizować jej pracę. Radny może również brać udział w pracach Komisji tematycznych, których nie jest członkiem, ale bez prawa głosu. Radnym przysługuje również inicjatywa uchwałodawcza. Statut określa jasno, że z inicjatywą o podjęcie uchwały może wystąpić grupa radnych, (co najmniej 3 osoby) a projekt takiej uchwały przedkładany Radzie wymaga opinii Zarządu i właściwej komisji merytorycznej. Do takiego projektu powinno być dołączone uzasadnienie, które wyjaśnia potrzebę i cel podjęcia uchwały.

Radny reprezentuje wyborców, powinien, więc utrzymywać stałą więź z mieszkańcami oraz ich organizacjami, przyjmować zgłaszane postulaty i przedstawiać je Radzie do rozpatrzenia.

Warto jednak pamiętać, że radny reprezentuje całą wspólnotę samorządową a nie tylko wyborców, którzy oddali na niego głos a zatem w swoim działaniu musi uwzględniać interes całej dzielnicy.

Celem umożliwienia radnym wykonywania powierzonych obowiązków związanych z dojazdami, pozyskiwaniem materiałów i informacji, udziałów w wizjach i spotkaniach, sesjach i pracach komisji merytorycznych wypłacane są, co miesięcznie diety, ustalone zgodnie z Uchwałą Rady Miasta Krakowa z dnia 12 stycznia 2011, w myśl której „...członkowie Zarządu oraz członkowie Rad Dzielnic otrzymują dietę za udział w pracach na sesjach Rady, Zarządów, komisji powołanych przez Radę Dzielnic oraz zespołów problemowych, do których radni desygnowani zostali uchwałą rady dzielnicy...”

Diety nie otrzymują natomiast członkowie Rad i Zarządów będącymi równocześnie radnymi Miasta, radnymi Sejmiku Województwa Małopolskiego, posłami na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, senatorami, posłami do Parlamentu Europejskiego.

Wysokość diet określa wzór zdefiniowany stosowną uchwałą Rady Miasta Krakowa. Wysokość diet uzależniona jest generalnie od aktywności radnego mierzonej jego uczestnictwem w posiedzeniach organów Rady Dzielnic, do których został wybrany lub desygnowany.

W tej kadencji wysokość diet (brutto) członków Zarządu i Rad Dzielnic kształtuje się następująco:

Członkowie Zarządu:

Przewodniczący Zarządu Dzielnicy – stały dodatek funkcyjny: 2649 zł.

Z-ca Przewodniczącego Zarządu Dzielnicy – stały dodatek funkcyjny: 1324 zł.

Członek Zarządu Dzielnicy – stały dodatek funkcyjny: 662 zł

Członkowie Rady bez członków Zarządu:

Członek Rady (łącznie miesięczna dieta) od 68zł. Do 432 zł. (Do 564 zł – dla przewodniczącego komisji dzielnicy), w tym:

– za udział w pracach na sesjach Rady: 137 zł. (Dla 100% obecności).

– za udział w pracach komisji dzielnicy (przynależność do 1 komisji): 68zł.(Dla 100% obecności).

– za udział w pracach komisji dzielnicy (przynależność do 2 lub więcej komisji): 137zł. (Dla 100% obecności).

– stały dodatek funkcyjny – przewodniczący komisji dzielnicy: 132 zł.

– za udział w pracach zespołów problemowych (powołanych przez jednostkę zewnętrzną), do których radni desygnowani zostali uchwałą rady Dzielnicy: nie więcej niż 158 zł.

W przypadku diet członków Rady (sesje, komisje) kwotę diet zmniejsza się proporcjonalnie do nieobecności.

Dyskusja o radach dzielnic to zawsze „dyżurny temat” przed zbliżającymi się wyborami samorządowymi. Mówi się m. innymi oszczędnościami możliwych do uzyskania drogą zmniejszenia ilości Dzielnic, ograniczenia diet radnych, ale nie mówi się niestety nic o zwiększeniu kompetencji Rad Dzielnic w zakresie programowania inwestycji komunalnych, o zapewnieniu Dzielnicom realnego i faktycznego uczestnictwa w procesie inwestycyjnym, o zwiększeniu obszaru decyzyjności w tworzeniu budżetu gminy. Przecież to właśnie Dzielnice najlepiej wiedzą, jak należy wydatkować środki z największym pożytkiem dla swoich mieszkańców, gdyż to właśnie radni dzielnic są najbliższymi mieszkańców i najlepiej znają ich problemy i potrzeby.

Iwona Praczyńska,

Źródło: Statut Rad Dzielnic Miasta Krakowa, www.bip.krakow.pl, Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa

Program „Akcji Zima” 2014 z Domem Kultury „Podgórze”

Zapraszamy uczniów szkół podstawowych. Czas trwania akcji: 3 - 14 luty 2014. Godziny zajęć: od poniedziałku do piątku od godz.10.00 do godz.15.00

FERIE Z KOMPUTEREM – gry i zabawy komputerowe.

WARSZTATY PLASTYCZNE – zajęcia w zakresie malarstwa, rysunku, konkursy plastyczne: „Kraków zimową porą”, „Śnieżne wycinanki”, kompozycje z wyobraźni.

ZAJĘCIA SPORTOWO-REKREACYJNE – zabawy sprawnościowe na śniegu w Parku Bednarskiego, konkurs na śniegową rzeźbę, sporty zimowe – zjeżdżanie na sankach, jabłkach z górek w Podgórzu, wyjście na kręgielnię.

FILMOWE FERIE – wyjście do kina, mini-festiwal filmów o zimie, konkurs filmowy.

ZIMOWY KRAKÓW – poznanie krakowskich zabytków połączone z konkursami tematycznymi: „Krakowscy malarze”, zwiedzanie krakowskich muzeów i galerii.

„DROBIAZG DLA KAŻDEGO”

warsztaty sztukatorskie, warsztaty makramy, – warsztaty tworzenia ozdób z filcu.

FERYJNE ROZGRYWKI GIER PLANSZOWCH układanie puzzli, kalambury, rozgrywki szachowe, gry planszowe: twister, scrabble, warcaby, chińczyk, monopol, memo.

UDZIAŁ W ZAJĘCIACH JEST BEZPŁATNY

ul. Sokolska 13, 30-510 Kraków, tel. 012-656-36-70, 012-656-18-90, 012-656-45-43,

podgorze@dkpodgorze.krakow.pl oraz www.dkpodgorze.krakow.pl



Strefa płatnego parkowania a kontrowersyjny par. 3. ust. 9 Uchwały RMK

W poprzednim (wrześniowym 3/2013) wydaniu Głosu Podgórze omówiona została treść Uchwały Rady Miasta Krakowa z 24 kwietnia 2013 roku wprowadzająca w obszarze Starego Podgórze strefę płatnego parkowania. Strefa ta oznaczona została symbolem P5, zaś pozostałe ustanowione tą Uchwałą na innych obszarach Krakowa noszą symbole P3, P4 i podstrefa P6.

Dla przypomnienia, istniejąca już od dawna w centrum Krakowa strefa posiada symbol P1, natomiast funkcjonująca od 2011 roku na Kazimierzu to strefa P2.

Wyżej wymieniona nowa Uchwała odmiennie traktuje posiadaczy abonamentów w istniejących już strefach P1, P2 od posiadaczy abonamentów na strefy P3, P4, P5 i podstrefy P6, co rodzi prawne przypuszczenie naruszenia zasady równości i niedyskryminacji w/g zapisu art. 32 Konstytucji Rzeczypospolitej Polski.

Wprowadzony poprawką przez Radnego Miasta z klubu PO Pana Jerzego Sonika i przyjęty większością głosów przez Radę Miasta pomimo negatywnej opinii Prezydenta Miasta zapis, jako ust. 9 do par. 3 Uchwały nr XXI/229/11z 6 lipca 2011 r. o treści: **„Abonament postojowy typu „P3, P4, P5, P6” stanowi dowód wniesienia opłaty tylko i wyłącznie na drogi publiczne przylegające pasem drogowym do „Nieruchomości” zamieszkałej przez mieszkańców i na drogi publiczne łączące się z tymi drogami, w łącznej ilości nieprzekraczającej czterech dróg publicznych. Abonament postojowy typu P3, P4, P5, P6 wyraźnie będzie określał nazwę dróg publicznych lub ich części w danej strefie.”** Jest właśnie zapisem dyskryminującym mieszkańców zamieszkałych poza Śródmieściem i Kazimierzem.

W praktyce zastosowanie tego przepisu dla wyznaczenia obszarów do parkowania sprowadza się do absurdu. Na przykład w przypadku, gdy droga przylegająca do nieruchomości jest wyłączona spod parkowania (z przyczyn komunikacyjnych, technicznych lub innych wynikających z prawa o ruchu drogowym i przepisów ustawowych o zasadach stosowania znaków i sygnałów na drogach) następuje równoczesne zawężenie obszaru postoju dla posiadaczy abonamentu tego rejonu w porównaniu do wyznaczonych w sąsiedztwie innych obszarów. Przy szczegółowej analizie tematu, występują także takie sytuacje, gdzie w rejonie czterech ulic, na które mogą być wydane abonamenty postojowe, dwie lub trzy ulice wyłączone są spod parkowania. W takim przypadku mieszkańcom pozostaje jedna ulica do parkowania na abonament, mieszcząca tylko kilkanaście samochodów. Ci, którzy się tu nie zmieszczą będą musieli płacić za parkowanie, względnie pozostawiać samochód poza strefą.

Są również takie rejonu zabudowane blokami, których granice nieruchomości biegną po obrysie murów z przylegającym pasem zieleni i tym samym nie przylegają do pasa drogowego. Mieszkańcy tych budynków i prowadzący w nich działalność gospodarczą zgodnie z przytoczonym par. 3 ust. 9 Uchwały nie będą mogli otrzymać abonamentów postojowych.

Powiedzieć trzeba, że niemożliwe będzie wyznaczenie obszarów do parkowania, dających możliwość postoju na opłacony abonament wszystkim stałym i czasowym mieszkańcom danego rejonu, gdyż wyznaczanie obszarów nie uwzględnia ilości mieszkańców w nim zamieszkałych.

W konsekwencji jak widać przyjęty w Uchwale zapis ust. 9 par. 3 powoduje, poza nierównością traktowania mieszkańców innych stref, także nierówność traktowania mieszkańców w obrębie strefy P5, pozostających wobec siebie w najbliższym sąsiedztwie ulic.

Do chwili obecnej, pomimo wprowadzenia strefy od 1 lutego 2014 roku, zobowiązany w imieniu Prezydenta Miasta do zrealizowania tej Uchwały Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, nie znajduje sposobu na wyznaczenie mieszkańcom poszczególnych ulic obszarów do parkowania, które nie wzbudzałyby poczucia pokrzywdzenia.

Szkoda, że przy zatwierdzaniu tej Uchwały przez Wojewodę Małopolski, nie został przez niego zakwestionowany zapis par. 3 ust. 9. pomimo wniesienia przez Prezydenta Miasta opinii negatywnej.

Rada Dzielnicy śledząc procedury przyjmowania tej Uchwały, nieoficjalnie uzyskiwała informacje o niewątpliwym zakwestionowaniu jej w omawianej części przez Wojewodę - lecz tak się nie stało.

W dniu 7 listopada br. zaniepokojeni brakiem wyczerpujących informacji o praktycznej realizacji strefy P5, zwołane zostało w siedzibie Rady Dzielnicy spotkanie z przedstawicielami ZIKiT oraz z zaproszonym na nie Radnym Miasta Jerzym Sonikiem, który wprowadził do Uchwały omawianą poprawkę. W spotkaniu tym uczestniczyła Telewizja Kraków, z którego przedstawiła skrótową informację w Kronice Krakowskiej w dniu 10 listopada.

Ze strony przedstawicieli ZIKiT przedstawione zostały trudności spowodowane zapisem prawnym w realizacji strefy płatnego parkowania, a do rozpoznania ewentualnej możliwości zmiany tej części uchwały zobowiązał się Radny Jerzy Sonik. Po wielu konsultacjach prawnych stanęło na tym, że skarga na dyskryminujący mieszkańców zapis art. 3 ust. 9 winna być skierowana do Wojewody Małopolskiego przez mieszkańców, jako strony mającej w tym interes prawny. Taka skarga jest przygotowywana.

Tomasz Kołomyjski

Jubileusz Szkoły Podstawowej nr 26 przy ul. Krasickiego

10 października społeczność szkoły wraz z licznie zaproszonymi gośćmi świętowała Jubileusz 50-lecia.

W pierwszej, oficjalnej części przypomniano i podsumowano historię placówki – jej osiągnięcia dydaktyczne oraz znaczenie szkoły dla mieszkańców dzielnicy. Podczas uroczystości Przewodniczący Rady Dzielnicy XIII Zygmunt Włodarczyk podziękował za 50 lat kształtowania postaw oraz umiejętności mieszkańców i obywateli, którzy będą nadal tworzyć wspólnotę dzielnicy. Zwrócił także uwagę, że szkoła zawsze kontynuowała linie nowoczesności w kształceniu. Odczytane zostały również listy gratulacyjne, jakie nadeszły m.in. od Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego, Dyrekcji Gimnazjum nr 34, Przedszkola nr 52, Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej nr 3, Uniwersytetu Pedagogicznego oraz związków zawodowych. Dyrektorka Szkoły Pani Krystyna Luks serdecznie podziękowała gościom za przybycie oraz możliwość podzielenia się dumą i radością z osiągnięć placówki. W części artystycznej młodzież szkolna przedstawiła retrospektywny program artystyczny zatytułowany: „Pegazem przez rok szkolny”. Program miał charakter multimedialnej opowieści o najważniejszych wydarzeniach z życia szkoły, które były związane z jej funkcjonowaniem 50 lat temu – inauguracja pierwszego roku szkolnego, obchody Dnia Nauczyciela, świąt państwowych, a także wypoczynku w czasie ferii i wakacji. Podczas prezentacji wykorzystano fotografie będące w posiadaniu archiwum szkoły.

Szkoła Podstawowa nr 26 im. Andrzeja Struga została uroczyście otworzona 20 lipca 1963 i była 599-tą „tysiąclatką” wybudowaną dla uczczenia Millenium Państwa Polskiego. W dniu otwarcia szkoła miała 18 sali lekcyjnych, w tym 3 pracownie przedmiotowe: chemiczno - fizyczną, biologiczną i zajęć technicznych oraz salę gimnastyczną, świetlicę, bibliotekę, jadalnię i kuchnię. Powstało 21 oddziałów klasowych. W następnych latach działalność rozpoczęła Spółdzielnia



Uczniowska „BRATEK. Już w latach sześćdziesiątych ustanowiono nagrodę dla uczniów za 100% frekwencję. Nagroda ta wręczana jest do dzisiaj. Pod koniec lat siedemdziesiątych wprowadzono zwyczaj ślubowania klas pierwszych, który również przetrwał do dziś. W roku szkolnym 1979/1980 szkoła została szkołą sportową - utworzono klasy sportowe chłopców o profilu: piłka nożna i piłka ręczna. W latach osiemdziesiątych uczniowie szkoły odnosili sukcesy w rozgrywkach szachowych. W latach dziewięćdziesiątych wszedł w życie nowy regulamin oceniania i klasyfikowania uczniów. Zmieniała się skala ocen. Urządzona została pracownia komputerowa, wyposażona w 11 komputerów „Junior”. Rozpoczął działalność „Krąg Przyjaciół Szkoły” skupiający ludzi niosących pomoc szkole. W roku szkolnym 1998/1999 wprowadzono „Umowę między dyrektorem szkoły, wychowawcą, rodzicami ucznia i uczniem”, która w formie układu określała wzajemne relacje, prawa i obowiązki. Wprowadzono „Dzienniczek ucznia SP 26”. Po roku 2000 rozpoczęto realizację programu „Współpracujemy”, który włączał instytucje zewnętrzne w realizację zadań szkoły. Pracownia komputerowa została podłączona do Internetu. W październiku 2003 roku szkoła otrzymała certyfikat SZKOŁA Z KLASĄ. W roku 2013 uruchomiony został bezprzewodowy Internet. Kolejne sale zostały wyposażone w sprzęt multimedialny. We wrześniu 2012 roku zorganizowana została impreza dla szkół i przedszkoli Dzielnicy XIII „Jesteś widoczny - jesteś bezpieczny”, podczas której przedszkolaki i uczniowie klas I-III otrzymali kamizelki odblaskowe. Patronem akcji była Komisja „Bezpieczny Kraków” i Rada Dzielnicy XIII.



Historia szkoły na podstawie
<http://sp26.com.pl/>

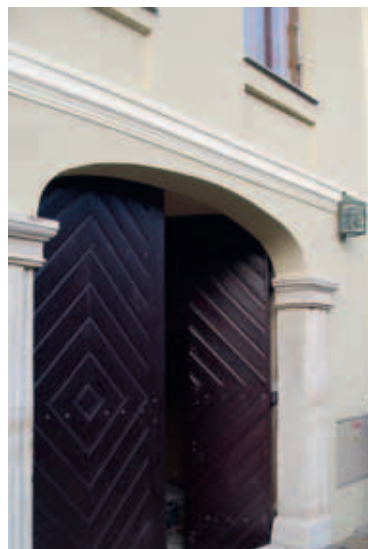
Tekst Marta Półtorak /
 Fot. Jacek Szymański /archiwum szkoły/

Odnowiona fasada Domu Historii Podgórze

Mieszkańcy Podgórze i turyści mogą podziwiać pięknie i starannie odrestaurowaną fasadę siedziby Domu Historii Podgórze – jednej z najpiękniejszych kamienic przy ul. Limanowskiego.



Remont dofinansowany został w 80 proc. ze środków SKOZK-u w kwocie 324 008,68 zł, a w 20 proc. ze środków Wspólnoty Mieszkaniowej. W czasie prac konserwatorskich odkryto napis nad jednym z okien – J. M. Schreiber – nazwisko podgórskiej rodziny szynkarzy. Napis został odrestaurowany i częściowo zrekonstruowany, podobnie jak portal okienny (jedyne zachowane lub jedyny istniejący) oraz kolumny przy bramie wejściowej, próg wejściowy oraz brama. W ramach dofinansowania odnowiono front i bok kamienicy, zostało wykonane odwodnienie. W roku 2014 – jeśli kamienica otrzyma dotację SKOZK – planowany jest remont tylnej części budynku z drewnianym gankiem. Kamienica należy do starej zabudowy miasta Podgórze zaprojektowanej w duchu klasycystycznym. Wyremontowana kamienica stanowi ozdobę ulicy Limanowskiego, jednej z głównych dróg Starego Podgórze, uczęszczanej w sezonie przez turystów. Na parterze budynku mieści się Dom Historii Podgórze, który po zajęciu całego parteru ma stać się oddziałem Muzeum Historycznego miasta Krakowa.



Fot. M. Półtorak

oprac. M. Półtorak



Fot. P. Kubisztal



„Tu zaczęła się niepodległość”

Pod takim hasłem, 30 października o godz. 21.00 na dworcu kolejowym Kraków – Płaszów rozpoczęły się dwudniowe uroczystości związane z 95 rocznicą wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej.



fol. W. Majka/Magiczny Kraków

fol. W. Majka/Magiczny Kraków



fol. MH. Trynka



fol. I Praczyńska

To właśnie dworzec w Płaszowie stał się pierwszym skrawkiem niepodległej Polski, to stąd 30 października 1918 roku, ok. godz. 21 por. Antoni Stawarz rozesłał do najważniejszych placówek kolejowych w Galicji depeszę następującej treści: „Rewolucja w Krakowie. Rząd Polski objął władzę. Wstrzymać wszystkie transporty, które by chciały wyjechać poza granice kraju, skierować je na Kraków”. Na wiec niepodległościowy zorganizowany przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze, Tradycyjny Oddział C. i K. Regimentu Artylerii Fortecznej No2 oraz Dom Kultury Podgórze przybyli mieszkańcy Krakowa i zaproszeni goście. Przybyłych na uroczysty apel powitał Komendant Regimentu a następnie odczytane zostały wspo-

mnienia por. Antoniego Stawarza. Oprawę muzyczną zapewnił kwartet dęty Pana Krzysztofa Włodarczyka. Drugi dzień uroczystości rozpoczął się o godz. 10.00 odsłonięciem na budynku Magistratu podgórskiego repliki tablicy z 1934 roku, upamiętniającej 20 rocznicę wymarszu Kompanii Strzelców do walki o niepodległą Polskę. Tablica ta została zdjęta w latach osiemdziesiątych ubiegłego wieku podczas remontu elewacji budynku i niestety ślad po niej zaginął. Replika tablicy powstała dzięki staraniom Rady Dzielnicy XIII Podgórze, która w ten sposób zamierzała uczcić przyszłą rocznicę 100-lecia wymarszu Kompanii Strzelców. Podjęta inicjatywa sprawi, że nazwiska poległych w wojnie o Polskę obywateli

Podgórze nigdy nie zostaną zapomniane. Odsłonięcia tablicy pamiątkowej dokonał Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski wspólnie z Przewodniczącym Rady Dzielnicy XIII Zygmuntem Włodarczykiem. W przygotowanej z tej okazji uroczystości uczestniczyli przedstawiciele władz miasta i władz samorządowych, służby mundurowe, harcerze oraz poczty sztandarowe. Przed odsłonięciem tablicy krótkie okolicznościowe przemówienie wygłosił Prezydent Miasta Krakowa oraz Przewodniczący Dzielnicy XIII. Proboszcz Parafii św. Józefa ks. Antoni Bednarz odmówił modlitwę oraz poświęcił odsłoniętą tablicę. Całość wydarzenia wzbogacił program artystyczny w wykonaniu chór z IV L.O. oraz adeptów Szkoły Muzycznej przy ul. Józefińskiej. Obchodom 95. rocznicy wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej poświęcony był również apel niepodległościowy, który rozpoczął się o godz. 11 na Placu Niepodległości w Podgórzu. Kluczowym punktem uroczystości było opuszczenie austro-węgierskiej flagi, a następnie wciągnięcie na maszty flag Polski i Czech. Pełnym powagi chwilom towarzyszył sygnał trąbki wojskowej oraz honorowa salwa oddana z repliki armaty Wz. 1863. Wśród zaproszonych gości był między innymi Piotr Iwaszko syn por. Ludwika Iwaszko, drugiego obok Antoniego Stawarza bohatera tamtych niezwykłych dni. 31 października 1918 roku w godzinach porannych, po zajęciu koszar w Podgórzu (dziś Plac Niepodległości) przez oddziały Stawarza, por. Iwaszko poprowadził jeden z oddziałów żołnierzy polskiego pochodzenia, będących jeszcze w austriackich mundurach przez most na Wiśle, ulicą Starowiślną do Rynku. Tam uczestniczył w rozbrojeniu krakowskiego odwachu (głównie strażnicy przy wieży ratuszowej). Dwa dni później por. Ludwik Iwaszko został dowódcą pociągu pancernego, którym wyruszył walczyć w obronie Lwowa. Pod obeliskiem upa-

miętniającym przejęcie koszar artylerii austro-węgierskiej uczestnicy apelu złożyli wieńce i wiązanki kwiatów, oddając hołd bohaterom październikowych wydarzeń. Zgromadzeni na Placu Niepodległości wysłuchali krótkiego wystąpienia zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusza Matusza oraz Przewodniczącego Rady Dzielnicy XIII Zygmunta Włodarczyka. Tę część obchodów Święta Niepodległości zakończył koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu chóru Jaszczwóry z IV L.O. im T. Kościuszki wspartego przez zespół ze Szkoły Muzycznej im. B. Rutkowskiego w Podgórzu. O godz. 13.30 w sali im. F. Maryewskiego w Magistracie podgórskim ogłoszone zostały wyniki i wręczono nagrody laureatom III edycji konkursu wiedzy historycznej „Bój o czapkę kpt. Antoniego Stawarza”. W konkursie uczestniczyła młodzież szkół średnich z województw: małopolskiego, podkarpackiego i śląskiego. Drużyny młodzieżowe walczyły o nagrodę, którą stanowi replika czapki kpt. Antoniego Stawarza. Nagrodą główną w ramach klasyfikacji indywidualnej były indeksy na dowolne studia prowadzone w Instytucie Historii Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie oraz liczne nagrody rzeczowe ufundowane przez partnerów i sponsorów konkursu. Rozdanie nagród uświetnił występ Kwartetu smyczkowego działającego przy zaprzyjaźnionej z nami podgórskiej Szkole Muzycznej. Organizatorami uroczystości byli: Rada Dzielnicy XIII Podgórze, Dom Kultury „Podgórze” oraz Tradycyjny Oddział C.K. regimentu Artylerii Fortecznej barona Edwarda von Beschi - Twierdza Kraków.

Więcej zdjęć z uroczystości w galerii na stronie:
www.dzielnica13.pl

Iwona Praczyńska

PROGRAM „AKCJI ZIMA” Z KLUBEM OSIEDLOWYM PRZEWÓZ

**ul. Łutnia 1, tel.12-653-22-59; 519309346,
 kultura.przewoz@gmail.com, www.klubkultury.blogspot.com.**

Zapraszamy dzieci w wieku szkolnym. Czas trwania akcji: 03-14 luty 2014. Godziny zajęć: od poniedziałku do piątku od godz. 10.00 do godz. 15.00

SMAKI ŚWIATA: warsztaty kulinarne inspirowane kuchnią różnych narodów – przy okazji poznawanie tradycji, obyczajów i kultury danego kraju; zajęcia obejmują spotkania o charakterze literackim i muzycznym, są wzbogacone pokazami slajdów, filmów video oraz blokami konkursowymi, tematyczne warsztaty plastyczne nawiązujące do kultur omawianych krajów, wycieczki do muzeów krakowskich, kurs zachowania się przy stole *Co i jak się jada?*, bloki różnotematycznych zabaw terenowych, wyjazd do Kopalni Soli w Bochni na turnus inhalacyjny, otwarte zajęcia muzyczne, literackie, taneczne, teatralne, plastyczne.

PROGRAM „AKCJI ZIMA” Z KLUBEM OSIEDLOWYM RYBITWY,

ul. Rybitwy 61, tel. 12-653-11-31; 519309347, kkrybitwy@op.pl.

Zapraszamy dzieci w wieku szkolnym. Czas trwania akcji: 03- 14 luty 2014r. Godziny zajęć: od poniedziałku do piątku od godz. 9.00 do godz.14.00

ZIMOWE WYPRAWY: wycieczka do Niepołomic (zwiedzanie Zamku, historia fonografii, zabawy wodne na krytym basenie, konkurs śniegowych rzeźb), wycieczka do podziemi Rynku Głównego w Krakowie, wyjazd do stadniny koni huculskich w Nielepicach: przejażdżki konne, kulig, ognisko, zabawy plenerowe, fabryka czekolady – zwiedzanie, degustację, bloki konkursowe (literackie, plastyczne, muzyczne), otwarte zajęcia plastyczne, muzyczne, sportowo – rekreacyjne, literackie, rękodzielnicze, i teatralne i taneczne, plenery fotograficzne, zimowa olimpiada na zakończenie ferii.

UDZIAŁ W ZAJĘCIACH JEST BEZPŁATNY.

PATRONI NASZYCH ULIC 7



chanicznej. Autor licznych prac naukowych. Prowadził badania nad przepływami powietrza w sieciach wentylacyjnych. Działalność na rzecz ochrony przyrody. Zmarł w 1928 w Freibergu (Saksonia).

Ulica Karola TARGOSZA

Wąska ulica z zabudową jednorodzinną, wjazd od ulicy Rącznej. Ks. Karol Targosz, po przybyciu ze Zwardonia, 16 listopada 1973 objął obowiązki proboszcza parafii pod wezwaniem Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny. Pełnił je przez dziesięć lat (1973 – 1983). Z jego inicjatywy w 1982 otwarto cmentarz parafialny przy ul. Półnanki. Dalszą działalność przerwała w czerwcu 1983 niespodziewana choroba.

Zmarł 7 grudnia 1983 i został pochowany na cmentarzu, który uruchomiono rok wcześniej.



Osiłaniając odwrót 5 kwietnia 1919 został ciężko ranny i po kilku dniach zmarł w szpitalu w Odessie. W 1932 jego prochy sprowadzono i uroczystie pochowano w rodzinnym Bądkowie.

Ulica Henryka CZECZOTTA

Wjazd od ul. Rącznej. Po obu stronach ulicy zabudowa jednorodzinna oraz dom noclegowy.

Henryk Czczott urodził się w Petersburgu w 1875 W tym mieście do roku 1900 pobierał nauki w Instytucie Górniczym. Pracował zawodowo w kopalni „Saturn” koło Sosnowca. W 1907 został naczelnym inżynierem kopalni „Jan” w Dąbrowie Górniczej. W latach 1908 – 1909 kontynuował naukę w Austrii i Niemczech. W 1910 powrócił na uczelnię w Petersburgu. Tam został docentem w Katedrze Górnictwa, a w 1913 profesorem. Podróżował po Europie i Uralu, jako konsultant górniczy. W 1911 utworzył konsorcjum poszukujące złota na Syberii. W latach 1914 – 1915 kontynuował studia w Stanach Zjednoczonych. W górach Ałtaju zbudował kopalnię złota i kierował nią do 1918. W 1922 przyjechał do Krakowa i na Akademii Górniczej prowadził Katedrę Górnictwa i Przeróbki Me-



Ulica płk BARTY

Krótką ulicą z zabudową jednorodzinną. Od ulicy Rącznej bez możliwości przejazdu.

Płk Barta urodził się w roku 1893 na Kujawach. Wywodził się z rodziny, która przybyła z Kurlandii. Przybrał nazwisko Przemysław Barthel de Weydenthal. Po ukończeniu szkoły średniej kontynuował naukę w Warszawie, w Szkole Mechaniczno-Technicznej. Następnie wstąpił do artylerii w Suwałkach. W 1912 opuścił szeregi armii rosyjskiej. Przyjechał do Krakowa i rozpoczął działalność w Drużynach Strzeleckich. W 1913 skierowano go do Akademii Wojskowo – Technicznej koło Wiednia. Od 1914 w Legionach Polskich pod pseudonimem Borecki. Po kryzysie przysięgowym zdegradowany i wysłany przez Austriaków na front włoski, skąd zbiegł. Od stycznia 1918 w Komendzie Głównej POW. Pod pseudonimem Barta wysłano go do polskich formacji na Ukrainę. Był tam szefem sztabu Naczelnego Dowództwa Wojska Polskiego.



Ulica Feliksa WROBELA

Zabudowa jednorodzinna, w środkowej części baza samochodowa, a po przeciwnej stronie kotłownia – pozostałość po dawnej mleczarni.

W rejonie skrzyżowania Rączna – Łutnia osiedlowy dom kultury. W kierunku pętli autobusowej dalszy ciąg zabudowy jednorodzinnej, szkoła podstawowa oraz tereny zielone.

Feliks Wrobel urodził się w 1897 we Włocławku. Z wykształcenia teoretyk muzyki i kompozytor. Ukończył Konserwatorium Warszawskie i filozofię na Uniwersytecie Warszawskim. Uczył muzyki w szkołach ogólnokształcących, a później dyrygentury i gry na skrzypcach w Państwowym Instytucie Pedagogiki w Warszawie. Po zakończeniu wojny, od 1945 przebywał w Krakowie. Prowadził

wykłady w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej i pracował w Polskim Wydawnictwie Muzycznym.

Zmarł w Krakowie w 1954. Autor wielu kompozycji muzycznych, m. in. „Chimery” (poemat muzyczny), „Pittoresque” (utwór kameralny), „Album dla młodzieży” (utwór na fortepian), „Kolędy z Bobowej” (utwór wokalny).

Elżbieta Chytkowska/tekst i fot

KRK

**NIE LEKCEWAŻ
CZAD!
ZAGROŻENIA**

Od stycznia do września 2013 r. w Krakowie
72 osoby zatruty się tlenkiem węgla,
a 5 zmarło na skutek zaccadzenia

- Rób regularne przeglądy instalacji kominowej i wentylacyjnej
- Nie zastanawiaj kratki nawiewowych i wentylacyjnych
- Zainstaluj czujniki tlenku węgla

Więcej na www.krakow.pl/czad

KRK

**Informacje dla osób bezdomnych
przebywających w Krakowie**

SCHRONIENIE DLA KOBIET

- ul. Soltysowska 13c - Schronisko dla Bezdomnych Kobiet (skierowanie z MOPS), tel. 12 350 65 10
- ul. Malborska 64b - Przytulisko św. Brata Alberta dla Bezdomnych Kobiet, tel. 12 655 68 20
- ul. Żywiecka 16 - Dom Matki i Dziecka im. Bł. Bernardyny Jabłońskiej, tel. 12 269 35 79
- ul. Przybyszewskiego 39 - Dom Samotnej Matki, tel. 12 637 85 42

SCHRONIENIE DLA MĘŻCZYZN

- ul. Makuszyńskiego 19a - Noclegownia / Schronisko dla Bezdomnych Mężczyzn (wyłącznie osoby z Krakowa), tel. 12 684 03 24
- ul. Skawińska 6 - Przytulisko św. Brata Alberta, tel. 12 429 56 64
- ul. Wielicka 44b - Stowarzyszenie Wspólnota św. Brata Alberta „Chleb i Światło”, tel. 500 516 524
- ul. Nowogrodzka 8 - Chrześcijański Ośrodek Pomocy Bezdomnym „Dom Łazarza”, tel. 12 357 16 16
- ul. Koprowa 4 - „Dom Korneliusza”, tel. 12 657 36 70 (wyłącznie dla osób z Krakowa, wymagana decyzja MOPS)

OGRZEWALNIA (tylko w okresie zimowym)

- ul. Rozrywka 1, tel. 12 411 41 21

PRZYCHODNIA DLA OSÓB NIEUBEZPIECZONYCH

- ul. Smoleńsk 4

ODDZIEŻ

- ul. Studencka 19 - PCK, poniedziałek w godzinach 09:00 - 15:00
- ul. Bożego Ciała 21 - wtorek i czwartek w godzinach 16:00 - 18:00
- os. Zielone 8 - PKPS, na zaświadczeniu z MOPS

PUNKTY WYDAWANIA CIEPŁEGO POŚILKU

- ul. Skawińska 6 - w godzinach 09:00 - 10:00 i 16:00 - 17:00
- ul. Reformacka 3 - w godzinach 12:00 - 14:00
- ul. Dietla 48 - w godzinach 12:00 - 13:00 dla osób z blokami, 13:00 - 14:00 dla pozostałych (oprócz niedziel)
- ul. Woronicza 10 - w godzinach 12:00 - 18:00 (oprócz niedziel)
- ul. Łokietka 60 - w godzinach 11:30 - 12:30 (oprócz niedziel, lipca i sierpnia)

ŁAŹNIE

- ul. Smoleńsk 4

Wszelkich informacji, wsparcia, pomocy finansowej udziela:
Dział Pomocy Bezdomnym
Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej
os. Teatralne 24
tel. 12 643 07 06

Godziny przyjęć:
poniedziałek od 08:00 do 15:00
wtorek - piątek od 08:00 do 11:00

W terenie pracują Streetworkerzy:
Łukasz Filek 603 035 732
Karolina Gajda 607 806 813
Natalia Zawrotniak 607 522 912





By poznali Podgórze

Tegorocznemu konkursowi, mobilizującemu uczniów do zainteresowania się ich dzielnicą, przyświecało hasło: „Podgórze w faktach i fotografii”.

Wzięli w nim udział podgórcy gimnazjaliści, którzy mogli sfotografować najpiękniejsze miejsca, związane z Podgórzem, oraz sprawdzić swą wiedzę na temat ich małej ojczyzny, rozwiązując test zawierający zadania z zakresu jej historii. Autorzy najlepszych fotografii oraz gimnazjaliści, którzy wykazali się bardzo dobrą znajomością Podgórza, otrzymali z rąk przew. Dz. XIII, Zygmunta Włodarczyka cenne nagrody, co nastąpiło w poniedziałek, 18 listopada br. w Sali Maryewskiego w Rynku Podgórskim.

W spotkaniu wzięli udział radni Dz. XIII, dyrektorzy, nauczyciele oraz uczniowie podgórczych szkół.

W grudniu w Gimnazjum nr 35, które było współorganizatorem tegorocznego konkursu, odbędzie się wystawa pokonkursowa.

Na ekspozycji będzie można podziwiać nadesłane prace; w tym te wyróżnione i nagrodzone.

Katarzyna Krawczyk ucz. kl. II a G. 35

Jurorów urzekło zdjęcie Joanny Gibały z G. 51 w Krakowie. (zdjęcie obok). Wyróżnienia w tej kategorii otrzymały fotografie Darii Wolańskiej z G. 35 oraz Antoniego Krawca z Prywatnego G. nr 3.

Międzyszkolny konkurs „Nasze Podgórze”

28 października Szkoła Podstawowa nr 26 była organizatorem międzyszkolnego konkursu Wiedzy o Podgórzu, w tym roku noszącego tytuł „Nasze Podgórze”. W konkursie uczestniczyły szkoły: SP. 29, SP. 47, SP. 65, SP. 137 oraz SP. 26. Każdą szkołę reprezentowały 3 drużyny 4 – osobowe.

Uczniowie klas VI, pod opieką p. Ewy Okręglickiej, rozwiązywali zadania matematyczne i przyrodnicze wędrując po Podgórzu. Zadania były związane tematycznie z obiektami, terenami, miejscami, które spotykali na swojej trasie. Najlepsi okazali się uczniowie SP. 26.

Dzieci z klas III, pod opieką p. Wiolety Stopiak, musieli wykazać się znajomością herbu Podgórza, kolorowali ilustracje do legend podgórczych oraz odgadywali co to za legenda, układali puzzle podgórcze oraz przygotowywali scenki związane z legendami. Pierwsze miejsce w tej kategorii zajęły SP. 29 oraz SP. 65.

Uczestnicy z klas IV – VI, pod opieką p. Krystyny Cabały, rozpoznawali podgórcze obiekty, odpowiadali na pytania związane z Podgórzem, uzupełniali rysunek dotyczący naj-

starszego podgórczego kościoła oraz tworzyli fotoalbum. Zwycięzcami została drużyna SP. 47.

Podsumowanie konkursu odbyło się 18 listopada. Nagrody ufundowała Rada Dzielnic XIII. W klasyfikacji łącznej pierwsze miejsce zajęła Szkoła Podstawowa nr 29 oraz Szkoła Podstawowa nr 47.

Na drugim miejscu uplasowała się Szkoła Podstawowa nr 26. Trzecie miejsce przypadło Szkole Podstawowej nr 65.

Gratulujemy zwycięzcom, dziękujemy sponsorom, uczestnikom oraz ich opiekunom.

Przygotowały: Krystyna Cabała, Ewa Okręglicka, Wioleta Stopiak

VIII Podgórskie Kołędowanie

„Mędrzy świata, Monarchowie gdzie śpiesznie dążycie?” – brzmią słowa kolędy. Jeszcze pachnie świąteczna choinka, a gdy zima dopisze, śnieg skrzypi pod butami.



Wzorem Trzech Mędrców ze Wschodu przybywamy do Betlejem i chwalimy Nowonarodzonego. Piękna, stara tradycja wspólnego kolędowania już na dobre zagościła w Podgórzu, rozbrzmiewając melodiami najbardziej znanych kolęd i pastorałek. Tak będzie i w tym roku.

Już po raz ósmy Stowarzyszenie PODGORZE.PL i Parafia Św. Józefa zapraszają wszystkich podgórczan i nie tylko do wspólnego kolędowania na rynku Podgórskim.

W PONIEDZIAŁEK 6 STYCZNIA 2014 ROKU, ŚWIĘTO TRZECH KRÓLI O GODZ. 19.15

Dzięki Wam będą szybowały w niebo słowa Bożonarodzeniowej radości. Niech będzie nas wielu, niech nas będzie słycać. Na wszystkich chętnych czekać będzie śpiewniki i słodka niespodzianka. Zachęcamy do przyniesienia świec, których blask podkreśli świąteczną atmosferę. Na koniec jak zwykle zaprosimy na poczęstunek - świąteczny żurek, przygotowany, jak co roku przez restaurację Cesare.

Na wspólny zimowy wieczór gorąco zaprasza Stowarzyszenie PODGÓRZE.PL

Biuro Dzielnic XIII

Rynek Podgórski 1, pokój 12

tel. 12 656 62 25, tel./fax 12 423 55 29

www.dzielnica13.krakow.pl

e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl

Godziny przyjmowania mieszkańców: poniedziałek–piątek 9.00–15.00

Diżury Zarządu: poniedziałek 9.00–12.00

wtorek 10.00–13.00, środa 10.00–13.00

czwartek 14.00–16.00, piątek 12.00–15.00

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XIII: czwartek 14.00–16.00

Zespół Redakcyjny Biuletynu Informacyjnego „Głos Podgórze”

Redaktor naczelny: Marzena Smęder

Elżbieta Chytkowska, Tomasz Kołomyjski, Katarzyna Pabian, Iwona Praczyńska, Zygmunt Włodarczyk, Adam Wrona

Wydawca:

Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3/4

Druk:

Wydawnictwo–Drukarnia EKODRUK, ul. Powstańców Wielkopolskich 3, Kraków, tel. 12 267 36 60